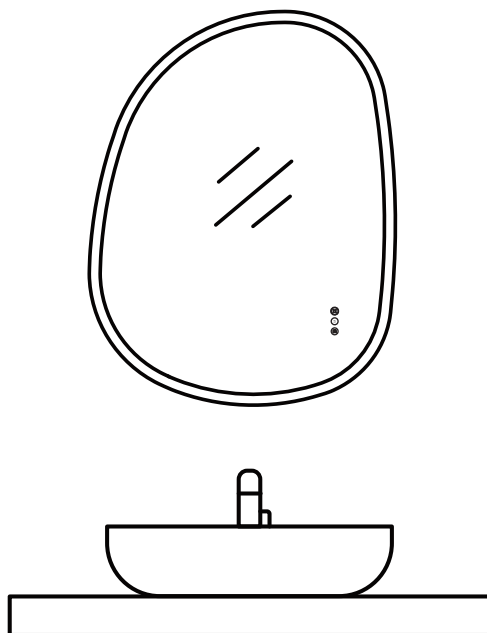


SÄFIELINA

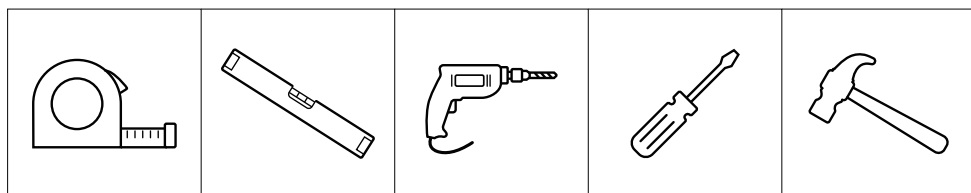


Anleitung Instruction

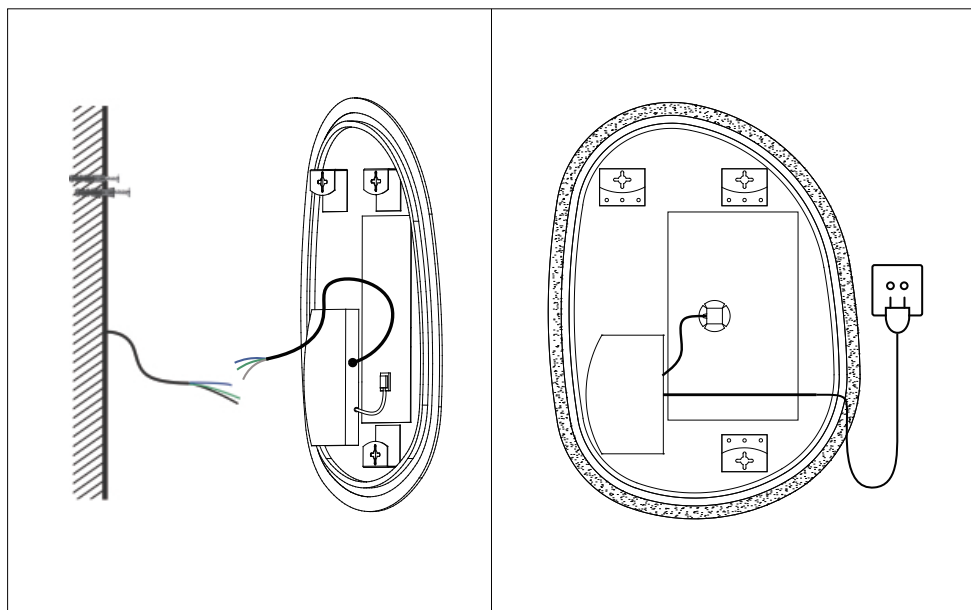
für Spiegel mit LED Beleuchtung
for Mirrors with LED light

Installation Guide | Installationsanleitung | Guide d'installation | Guía de instalación | Guida all'installazione | Installatiehandleiding | Instrukcja instalacji | Installationsanvisning

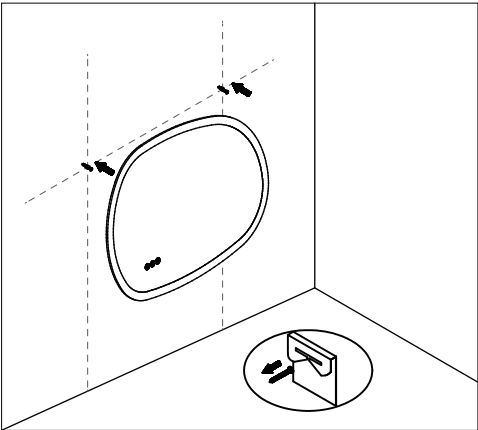
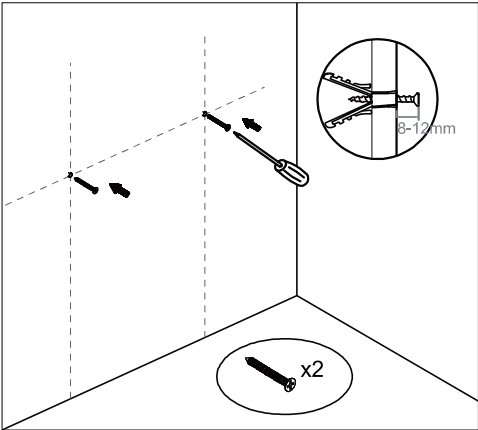
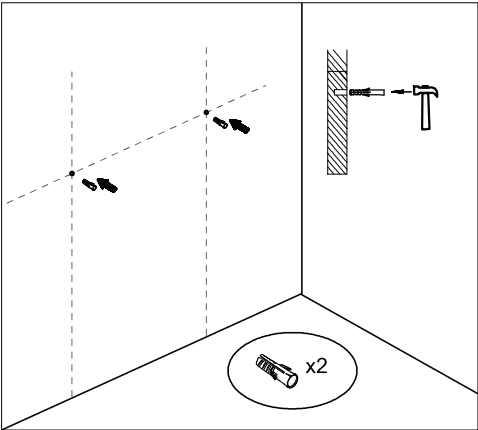
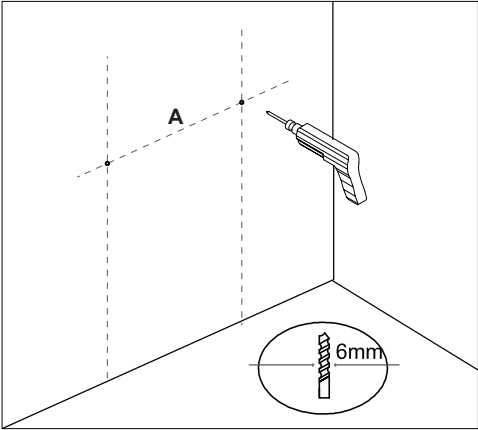
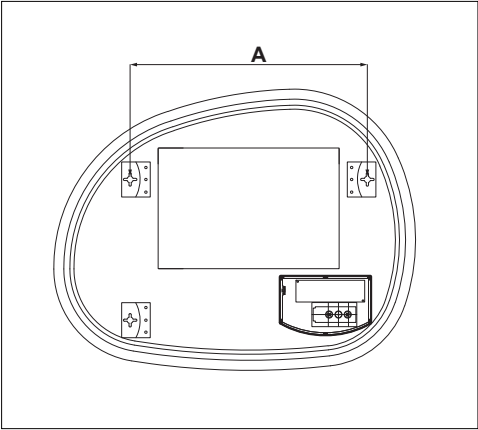
Installation Tools | Installationswerkzeuge | Outils d'installation |
Herramientas de instalación | Strumenti di installazione |
Installatiegereedschap | Narzędzia do montażu | Installationsverktyg



Connection Method | Anschlussmethode | Méthode de connexion |
Método de conexión | Metodo di collegamento | Aansluitmethode |
Metoda podłączenia | Anslutningsmetod



Installation Steps | Installationsschritte | Étapes d'installation |
Pasos de instalación | Passaggi di installazione | Installatiestappen |
Kroki instalacji | Installationssteg



Important Information Before You Start

Thank you very much for choosing our product. To ensure the best performance and a smooth installation experience, we would like to share a few helpful notes before you begin. Please keep this information for future reference.

Before you begin, we recommend checking that all components are present and undamaged. If you notice any missing or damaged parts, or anything unusual, please contact the manufacturer before installation so we can assist you promptly.

To ensure the product performs at its best, it must be installed correctly. We recommend installation by a qualified professional to ensure correct installation and to maintain full warranty coverage. In some cases, written proof of the installer's qualifications may be required when making a warranty claim.

If you find any issues related to materials or workmanship before installation, please provide the details to the manufacturer. We will review the information and arrange the appropriate support. To ensure an effective assessment, the product must not be installed or modified before the issue has been reviewed.

Our goal is to make your installation as smooth as possible. If you have any questions before you begin, we are always here to help.

Notes:

To ensure the safe and correct use of this product, the mirror must be connected to a power supply using wiring that complies with the UK IET Wiring Regulations (BS 7671). Before installation, ensure that the power supply has been completely switched off. Use a junction box or another compliant wiring connector to connect the wiring correctly to the main power supply. Installation must be carried out by a qualified electrician. Incorrect installation may result in product damage and/or personal injury.

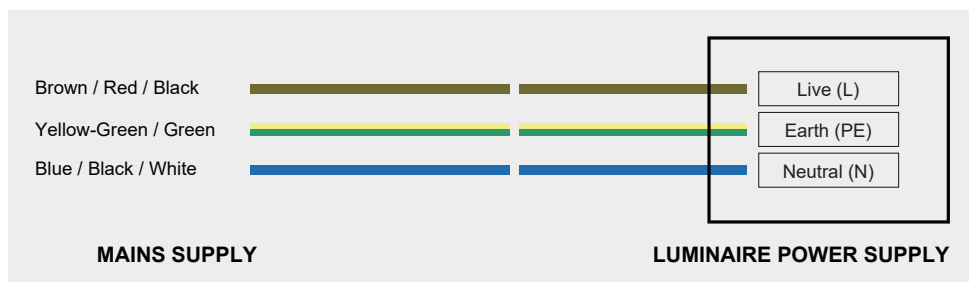
*** For indoor use only.**

Warning:

This mirror is equipped with an earthing system. The earth wire must be connected to prevent the risk of electric shock.

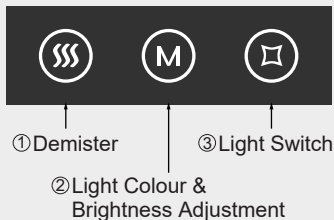
If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent, or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Input Terminal Wiring Diagram



Button Functions and Operation Guide

LM36/LM38 Series



1. When the mirror is connected to the power supply, the Light Switch button illuminates blue. When the LED light is switched on, the button illuminates white.
2. Touch the Light Switch button to turn the LED light on or off.
3. When the LED light is on, touch the M button to switch between Cool White, Warm White and Natural White.
4. When the LED light is on, press and hold the M button to adjust the brightness.
5. Touch the Demister button to switch the demister function on or off.
6. The mirror automatically switches to standby after 3 hours of continuous operation.
7. In standby mode, the blue indicator light can be turned off by pressing and holding the Light Switch button.

Care & Maintenance



NOTE: Use warm soapy water and a soft, damp, lint-free cloth to clean the mirror. Wipe it dry with another clean cloth. A glass cleaner may be used on the mirror surface when required. Avoid using scourers, abrasive cleaners or chemical cleaners, as they may damage the glass and frame.

In hard water areas, limescale may build up on the glass. Regular cleaning will help minimise this problem. If the limescale becomes difficult to remove, apply a small amount of white vinegar to the affected area.

- ✓ Do not attempt to cut the glass.
- ✓ Do not strike the glass with hard or sharp objects.
- ✓ To reduce the risk of strangulation, any flexible wiring connected to this luminaire that is within arm's reach must be securely fixed to the wall.

For non-user-replaceable light sources:

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent, or a similarly qualified person.

Wichtige Hinweise Vor Dem Start

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Um eine optimale Leistung und eine reibungslose Installation zu gewährleisten, möchten wir Ihnen einige hilfreiche Hinweise vorab bereitstellen. Bitte bewahren Sie diese Informationen für spätere Zwecke auf.

Bevor Sie beginnen, empfehlen wir Ihnen zu prüfen, ob alle Bestandteile vollständig und unbeschädigt sind. Falls Ihnen etwas ungewöhnlich erscheint, informieren Sie den Hersteller vor der Montage, damit wir zeitnah unterstützen können.

Damit das Produkt bestmöglich funktioniert, muss es korrekt installiert werden. Wir empfehlen die Installation durch eine qualifizierte Fachkraft, damit der volle Leistungsumfang der Produktgarantie gewährleistet ist. In einigen Fällen kann bei einem Garantieanspruch ein schriftlicher Nachweis der Qualifikation der installierenden Person verlangt werden.

Sollten Sie vor der Montage Hinweise auf Material- oder Herstellungsfehler feststellen, übermitteln Sie bitte die entsprechenden Informationen an den Hersteller. Wir prüfen die Angaben und kümmern uns um die passende Unterstützung. Damit dies effektiv erfolgen kann, sollte das Produkt vor der Klärung des Sachverhalts weder installiert noch verändert werden.

Unser Ziel ist es, den Installationsprozess so unkompliziert wie möglich zu gestalten und bei Fragen im Vorfeld Unterstützung anzubieten.

Hinweis:

Um eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten, muss der Spiegel mit einer Stromversorgung verbunden werden, deren Verdrahtung den geltenden elektrischen Installationsvorschriften entspricht. Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Stromversorgung vollständig ausgeschaltet ist. Verwenden Sie eine Abzweigdose oder andere geeignete Verbindungsklemmen, um die Leitungen ordnungsgemäß mit der Stromversorgung zu verbinden. Die Installation muss von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Produktschäden und/oder Personenschäden führen.

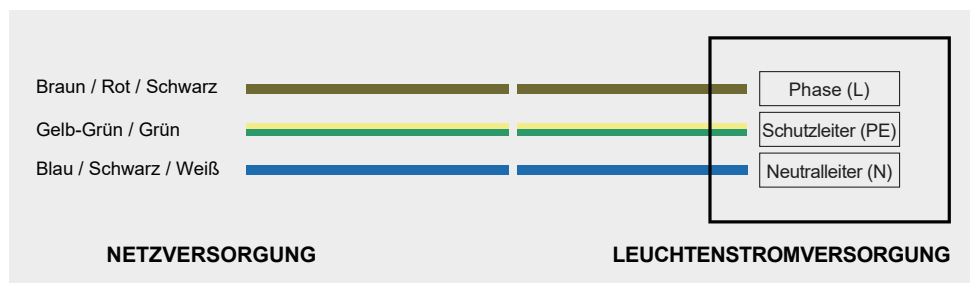
*** Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich geeignet.**

Warnung:

Dieser Spiegel ist mit einem Erdungssystem ausgestattet. Das Erdungskabel muss angeschlossen werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

Wenn die externe flexible Leitung oder das Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie/es nur durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Fachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Anschlussplan der Eingangsklemme



Tastenfunktionen und Bedienungsanleitung

LM36/LM38 Serie



1. Wenn der Spiegel an die Stromversorgung angeschlossen ist, leuchtet die Lichttaste blau. Wird die LED-Beleuchtung eingeschaltet, leuchtet die Taste weiß.
2. Berühren Sie die Lichttaste, um die LED-Beleuchtung ein- oder auszuschalten.
3. Wenn die LED-Beleuchtung eingeschaltet ist, berühren Sie die M-Taste, um zwischen Kaltweiß, Warmweiß und Neutralweiß umzuschalten.
4. Wenn die LED-Beleuchtung eingeschaltet ist, halten Sie die M-Taste gedrückt, um die Helligkeit einzustellen.
5. Berühren Sie die Entnebler-Taste, um die 6. Antibeschlagfunktion ein- oder auszuschalten.
6. Der Spiegel schaltet sich nach 3 Stunden im Standby-Modus automatisch aus.
7. Das blaue Licht im Standby-Modus kann durch langes Drücken der Lichttaste ausgeschaltet werden.

Pflege & Wartung



HINWEIS: Verwenden Sie zum Reinigen des Spiegels warmes Seifenwasser und ein weiches, feuchtes, fusselfreies Tuch. Wischen Sie den Spiegel anschließend mit einem weiteren sauberen Tuch trocken. Bei Bedarf kann Glasreiniger auf der Spiegeloberfläche verwendet werden. Vermeiden Sie Scheuermittel und chemische Reinigungsmittel, da diese Glas und Rahmen beschädigen können.

In Gebieten mit hartem Wasser kann sich Kalk auf dem Glas ablagern. Eine regelmäßige Reinigung hilft, dieses Problem zu minimieren.

Wenn sich diese Ablagerungen nur noch schwer entfernen lassen, tragen Sie eine kleine Menge weißen Essigs auf die betroffene Stelle auf.

- ✓ Versuchen Sie nicht, das Glas zu schneiden.
- ✓ Schlagen Sie das Glas nicht mit harten oder scharfen Gegenständen.
- ✓ Um die Strangulierungsgefahr zu verringern, muss das flexible Kabel, das an diese Leuchte angeschlossen ist, sicher an der Wand befestigt werden, wenn es sich in Armlänge befindet.

Nicht vom Benutzer austauschbare Lichtquelle:

Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden.

Informations Importantes Avant de Commencer

Merci d'avoir choisi notre produit. Afin d'assurer des performances optimales et une installation fluide, nous souhaitons partager quelques informations utiles avant de commencer. Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Avant de commencer, nous vous recommandons de vérifier que tous les composants sont présents et intacts. Si vous remarquez quelque chose d'inhabituel, informez simplement le fabricant avant l'installation afin que nous puissions vous assister rapidement.

Pour que le produit fonctionne au mieux, il doit être installé correctement. Nous recommandons de faire appel à un installateur qualifié afin de bénéficier pleinement de la garantie du produit. Dans certains cas, une preuve écrite des qualifications de l'installateur peut être demandée lors d'une réclamation sous garantie.

Si vous constatez un problème lié aux matériaux ou à la fabrication avant l'installation, veuillez transmettre les détails au fabricant. Les informations seront examinées et l'assistance appropriée sera organisée. Pour garantir une prise en charge efficace, le produit ne doit pas être installé ni modifié avant l'évaluation du problème.

Notre objectif est de rendre votre installation aussi simple que possible, et nous restons disponibles pour répondre à vos questions avant que vous ne commenciez.

Remarques:

Afin de garantir une utilisation sûre et correcte de ce produit, le miroir doit être raccordé à une alimentation électrique à l'aide d'un câblage conforme aux réglementations électriques en vigueur. Avant l'installation, assurez-vous que l'alimentation électrique est complètement coupée. Utilisez une boîte de jonction ou un autre connecteur conforme pour raccorder correctement les câbles à l'alimentation principale. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages au produit et/ou des blessures corporelles.

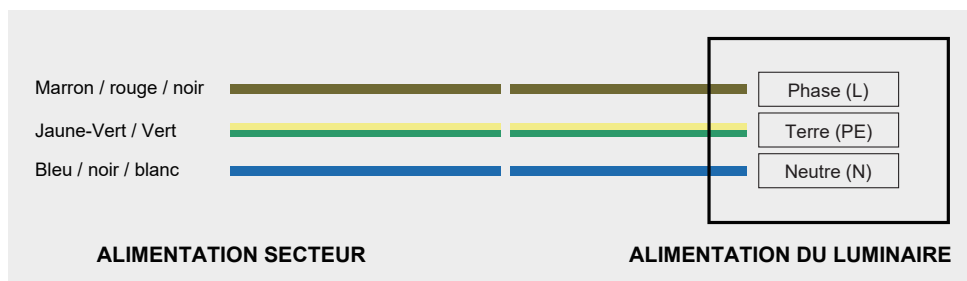
*** Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur.**

Avertissement:

Ce miroir est équipé d'un système de mise à la terre. Le fil de terre doit être raccordé afin d'éviter tout risque de choc électrique.

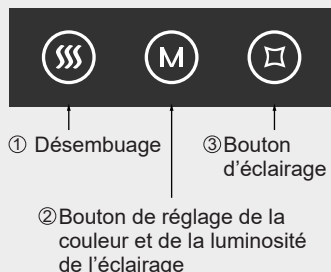
Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification équivalente afin d'éviter tout danger.

Schéma de câblage de la borne d'entrée



Fonctions des boutons et guide d'utilisation

Série LM36/LM38



1. Lorsque le miroir est connecté à l'alimentation, le bouton d'éclairage s'allume en bleu. Lorsque l'éclairage LED est allumé, le bouton devient blanc.
2. Touchez le bouton d'éclairage pour allumer ou éteindre l'éclairage.
3. Lorsque l'éclairage LED est allumé, touchez le bouton M pour passer du blanc froid au blanc chaud ou au blanc naturel.
4. Lorsque l'éclairage LED est allumé, maintenez le bouton M enfoncé pour régler la luminosité.
5. Touchez le bouton de désembuage pour activer ou désactiver la fonction antibuée.
6. Le miroir s'éteint automatiquement après 3 heures en mode veille.
7. Le voyant bleu en mode veille peut être éteint en maintenant le bouton d'éclairage enfoncé.

Entretien et maintenance



REMARQUE: Utilisez de l'eau chaude savonneuse et un chiffon doux, humide et non pelucheux pour nettoyer le miroir. Essuyez-le avec un autre chiffon propre. Un nettoyant pour vitres peut être utilisé sur la surface du miroir si nécessaire. Évitez les tampons à récurer, les abrasifs et les nettoyants chimiques, car ils peuvent endommager le verre et le cadre.

Dans les régions où l'eau est dure, du calcaire peut se déposer sur le verre. Un nettoyage régulier contribuera à limiter ce problème.

Si le calcaire devient difficile à éliminer, appliquez une petite quantité de vinaigre blanc sur la zone concernée.

- ✓ N'essayez pas de couper le verre.
- ✓ Ne frappez pas le verre avec des objets durs ou pointus.
- ✓ Pour réduire le risque de strangulation, le câble flexible raccordé à ce luminaire doit être solidement fixé au mur s'il est à portée de main.

Source lumineuse non remplaçable par l'utilisateur:

La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification équivalente.

Informazioni Importanti Prima di Iniziare

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Per garantire le migliori prestazioni e un'installazione senza difficoltà, desideriamo fornirle alcune informazioni utili. Conservi queste istruzioni per riferimento futuro.

Prima di iniziare, consigliamo di verificare che tutti i componenti siano completi e integri. Se nota qualcosa di anomalo, informi il produttore prima dell'installazione, così da poter offrire assistenza tempestiva.

Per ottenere le migliori prestazioni, il prodotto deve essere installato correttamente. Raccomandiamo l'installazione da parte di un installatore qualificato, così da garantire la piena validità della garanzia del prodotto. In alcuni casi, per una richiesta di garanzia può essere richiesta una conferma scritta delle qualifiche dell'installatore.

Se prima dell'installazione riscontra problemi relativi ai materiali o alla produzione, invii i dettagli al produttore. Le informazioni saranno esaminate e verrà organizzato il supporto adeguato. Per consentire un'assistenza efficace, il prodotto non deve essere installato o modificato prima della valutazione del problema.

Il nostro obiettivo è rendere il processo di installazione il più semplice possibile e fornire supporto in caso di domande preliminari.

Nota:

Per garantire un utilizzo sicuro e corretto del prodotto, lo specchio deve essere collegato all'alimentazione mediante un cablaggio conforme alle normative elettriche vigenti. Prima dell'installazione, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia completamente disattivata. Utilizzare una scatola di derivazione o un altro connettore conforme per collegare correttamente i cavi all'alimentazione principale. L'installazione deve essere eseguita da un elettricista qualificato. Un'installazione non corretta può causare danni al prodotto e/o lesioni personali.

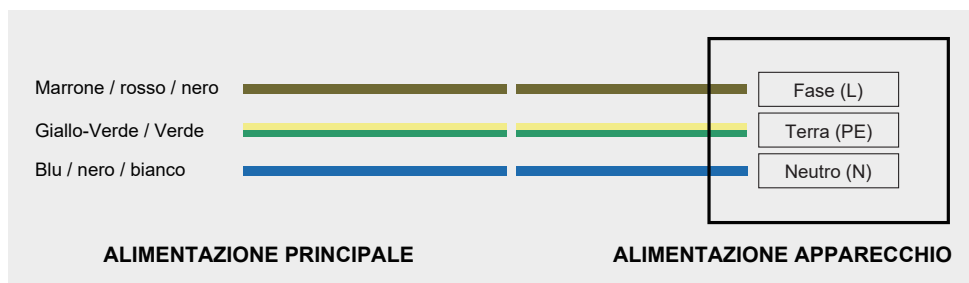
*** Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.**

Avvertenza:

Questo specchio è dotato di un sistema di messa a terra. Il cavo di terra deve essere collegato per evitare il rischio di scosse elettriche.

Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza o da una persona con qualifiche equivalenti al fine di evitare pericoli.

Schema di collegamento del morsetto di ingresso



Funzioni dei pulsanti e guida all'uso

Serie LM36/LM38



1. Quando lo specchio è collegato all'alimentazione, il pulsante della luce si illumina di blu. Quando la luce LED è accesa, il pulsante diventa bianco.
2. Toccare il pulsante della luce per accendere o spegnere la luce.
3. Quando la luce LED è accesa, toccare il pulsante M per cambiare il colore della luce tra bianco freddo, bianco caldo e bianco naturale.
4. Quando la luce LED è accesa, tenere premuto il pulsante M per regolare la luminosità.
5. Toccare il pulsante di disappannamento per attivare o disattivare la funzione antiappannamento.
6. Lo specchio si spegne automaticamente dopo 3 ore in modalità standby.
7. La luce blu in modalità standby può essere spenta tenendo premuto il pulsante della luce.

Cura e manutenzione



NOTA: Utilizzare acqua calda e sapone e un panno morbido, umido e privo di lanugine per pulire lo specchio. Asciugarlo con un altro panno pulito. Se necessario, è possibile utilizzare un detergente per vetri sulla superficie dello specchio. Evitare pagliette, abrasivi e detergenti chimici, poiché possono danneggiare il vetro e la cornice.

Nelle zone con acqua dura, il calcare può depositarsi sul vetro. Una pulizia regolare contribuirà a ridurre questo problema.

Se il calcare diventa difficile da rimuovere, applicare una piccola quantità di aceto bianco sulla zona interessata.

- ✓ Non tentare di tagliare il vetro.
- ✓ Non colpire il vetro con oggetti duri o appuntiti.
- ✓ Per ridurre il rischio di strangolamento, il cavo flessibile collegato a questo apparecchio deve essere fissato saldamente alla parete se si trova a portata di mano.

Sorgente luminosa non sostituibile dall'utente:

La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio può essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza o da una persona con qualifica equivalente.

Información Importante Antes de Comenzar

Gracias por elegir nuestro producto. Para garantizar el mejor rendimiento y una instalación fluida, queremos compartir algunas indicaciones útiles. Conserve esta información para futuras consultas.

Antes de comenzar, le recomendamos verificar que todos los componentes estén completos y sin daños.

Si observa algo inusual, informe al fabricante antes de instalar para que podamos asistirle de manera rápida.

Para que el producto funcione de manera óptima, debe instalarse correctamente. Sugerimos que la instalación sea realizada por un instalador cualificado para mantener la plena cobertura de la garantía del producto. En algunos casos, puede solicitarse una prueba escrita de las cualificaciones del instalador en una reclamación de garantía.

Si detecta algún problema relacionado con los materiales o la fabricación antes de la instalación, envíe los detalles al fabricante. Revisaremos la información y organizaremos la asistencia adecuada. Para que podamos ayudar de forma eficaz, el producto no debe instalarse ni modificarse antes de evaluar el problema.

Nuestro objetivo es facilitarle al máximo el proceso de instalación y brindarle apoyo en caso de que tenga preguntas antes de comenzar.

Notas:

Para garantizar un uso seguro y correcto de este producto, el espejo debe conectarse a una fuente de alimentación mediante un cableado conforme con la normativa eléctrica vigente. Antes de la instalación, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté completamente desconectada. Utilice una caja de conexiones u otro conector homologado para conectar correctamente el cableado a la red eléctrica principal. La instalación debe ser realizada por un electricista cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar daños en el producto y/o lesiones personales.

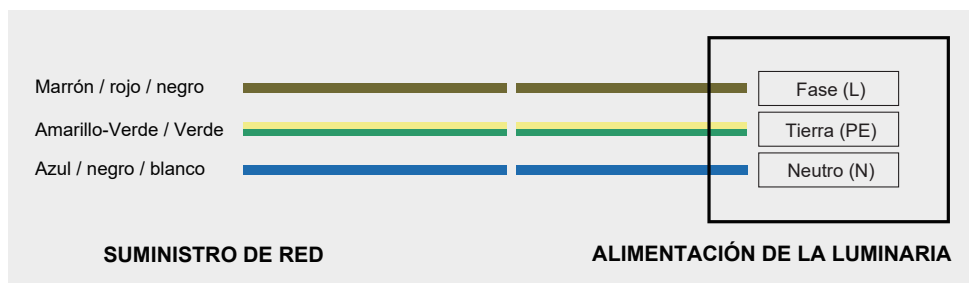
*** Este producto es apto únicamente para uso en interiores.**

Advertencia:

Este espejo está equipado con un sistema de puesta a tierra. El cable de tierra debe conectarse para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

Si el cable flexible externo o el cordón de esta luminaria está dañado, solo podrá ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona con una cualificación equivalente para evitar cualquier peligro.

Diagrama de cableado del terminal de entrada



Funciones de los botones y guía de funcionamiento

Serie LM36/LM38



① Desempañador

② Botón de ajuste del color y brillo de la luz

③ Botón de luz

1. Cuando el espejo está conectado a la alimentación, el botón de luz se ilumina en azul. Cuando la luz LED está encendida, el botón se vuelve blanco.
2. Toque el botón de luz para encender o apagar la iluminación.
3. Cuando la luz LED está encendida, toque el botón M para cambiar entre blanco frío, blanco cálido y blanco natural.
4. Cuando la luz LED está encendida, mantenga presionado el botón M para ajustar el brillo.
5. Toque el botón de desempañado para activar o desactivar la función antivaho.
6. El espejo se apaga automáticamente después de 3 horas en modo de espera.
7. La luz azul en modo de espera se puede apagar manteniendo presionado el botón de luz.

Cuidado y mantenimiento



NOTA: Utilice agua tibia con jabón y un paño suave, húmedo y sin pelusa para limpiar el espejo. Séquelo con otro paño limpio. Si es necesario, puede utilizar un limpiacristales sobre la superficie del espejo. Evite los estropajos, los abrasivos y los limpiadores químicos, ya que pueden dañar el vidrio y el marco.

En zonas con agua dura, puede acumularse cal sobre el vidrio. Una limpieza periódica ayudará a reducir este problema.

Si la cal resulta difícil de eliminar, aplique una pequeña cantidad de vinagre blanco sobre la zona afectada.

- ✓ No intente cortar el vidrio.
- ✓ No golpee el vidrio con objetos duros o afilados.
- ✓ Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cable flexible conectado a esta luminaria debe fijarse firmemente a la pared si está al alcance de la mano.

Fuente de luz no sustituible por el usuario:

La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser sustituida por el fabricante, su servicio técnico o una persona con una cualificación equivalente.

Belangrijke Informatie Voordat U Begint

Hartelijk dank voor uw keuze voor ons product. Om optimale prestaties en een soepele installatie te waarborgen, delen we graag enkele nuttige aanwijzingen vooraf. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Voordat u begint, raden wij aan te controleren of alle onderdelen compleet en onbeschadigd zijn. Als u iets ongewoons opmerkt, informeer dan de fabrikant vóór installatie zodat wij snel ondersteuning kunnen bieden.

Voor de beste prestaties moet het product correct worden geïnstalleerd. Wij adviseren gebruik te maken van een gekwalificeerde installateur, zodat de volledige productgarantie behouden blijft. In sommige gevallen kan schriftelijke bevestiging van de kwalificaties van de installateur worden gevraagd bij een garantieclaim.

Als u vóór installatie problemen opmerkt die verband houden met materialen of fabricage, stuur dan de relevante informatie naar de fabrikant. Wij beoordelen de gegevens en regelen de juiste ondersteuning. Voor een effectieve afhandeling mag het product niet worden geïnstalleerd of aangepast voordat het probleem is beoordeeld.

Ons doel is het installatieproces zo eenvoudig mogelijk te maken en ondersteuning te bieden bij eventuele vragen voordat u begint.

Opmerkingen:

Om dit product veilig en correct te gebruiken, moet de spiegel worden aangesloten op een stroomvoorziening met bedrading die voldoet aan de geldende elektrische installatievoorschriften. Zorg er vóór de installatie voor dat de stroomtoevoer volledig is uitgeschakeld. Gebruik een aansluitdoos of een andere geschikte kabelconnector om de bedrading correct op de hoofdtoevoer aan te sluiten. De installatie moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Een onjuiste installatie kan leiden tot productschade en/of persoonlijk letsel.

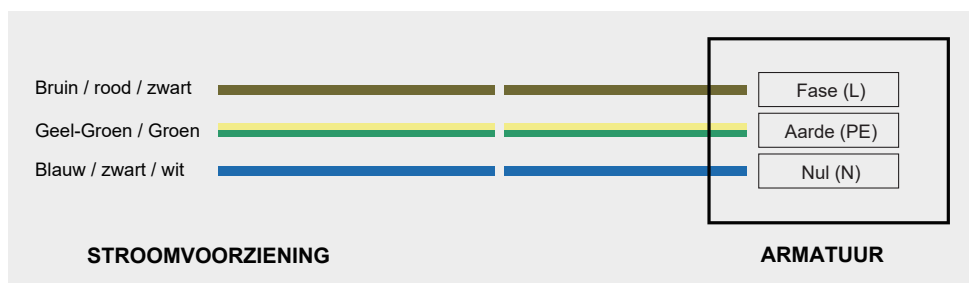
*** Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.**

Waarschuwing:

Deze spiegel is voorzien van een aardingssysteem. De aardendraad moet worden aangesloten om het risico op een elektrische schok te voorkomen.

Als de externe flexibele kabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.

Aansluitschema van de ingangsklem



Knoppenfuncties en bedieningshandleiding

LM36/LM38-serie



① Ontwaseming

② Knop voor regeling van lichtkleur en helderheid

③ Lichtknop

1. Wanneer de spiegel op de stroomvoorziening is aangesloten, licht de lichtknop blauw op. Wanneer de LED-verlichting is ingeschakeld, wordt de knop wit.
2. Raak de lichtknop aan om de verlichting in of uit te schakelen.
3. Wanneer de LED-verlichting is ingeschakeld, raakt u de M-knop aan om te schakelen tussen koelwit, warmwit en neutraalwit.
4. Wanneer de LED-verlichting is ingeschakeld, houdt u de M-knop ingedrukt om de helderheid aan te passen.
5. Raak de ontwasemingsknop aan om de anticondensfunctie in of uit te schakelen.
6. De spiegel schakelt automatisch uit na 3 uur in stand-bymodus.
7. Het blauwe licht in de stand-bymodus kan worden uitgeschakeld door de lichtknop lang ingedrukt te houden.

Verzorging & onderhoud



OPMERKING: Gebruik warm zeepsop en een zachte, vochtige, pluisvrije doek om de spiegel schoon te maken. Droog de spiegel af met een andere schone doek. Glasreiniger kan indien nodig op het spiegeloppervlak worden gebruikt. Vermijd schuurponsjes, schuurmiddelen en chemische reinigingsmiddelen, omdat deze het glas en het frame kunnen beschadigen.

In gebieden met hard water kan zich kalkaanslag op het glas afzetten. Regelmatig schoonmaken helpt dit probleem te verminderen.

Als de kalkaanslag moeilijk te verwijderen wordt, breng dan een kleine hoeveelheid witte azijn aan op de betreffende plek.

- ✓ Probeer het glas niet te snijden.
- ✓ Sla niet met harde of scherpe voorwerpen tegen het glas.
- ✓ Om het risico op verwurging te verminderen, moet de flexibele bedrading die op deze armatuur is aangesloten stevig aan de muur worden bevestigd als deze zich binnen handbereik bevindt.

Niet door de gebruiker vervangbare lichtbron:

De lichtbron in deze armatuur mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met gelijkwaardige kwalificaties.

Ważne Informacje Przed Rozpoczęciem

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Aby zapewnić najlepsze działanie i sprawną instalację, przedstawiamy kilka przydatnych wskazówek. Prosimy zachować te informacje na przyszłość.

Przed rozpoczęciem prac zalecamy sprawdzić, czy wszystkie elementy są kompletne i nieuszkodzone. Jeśli zauważą Państwo coś niepokojącego, prosimy poinformować producenta przed montażem, abyśmy mogli szybko udzielić wsparcia.

Aby produkt działał prawidłowo, powinien zostać zamontowany w odpowiedni sposób. Zalecamy skorzystanie z usług wykwalifikowanego instalatora, co zapewnia pełne korzystanie z gwarancji. W niektórych przypadkach przy zgłoszeniu gwarancyjnym może być wymagane pisemne potwierdzenie kwalifikacji instalatora.

Jeśli przed instalacją pojawiają się problemy dotyczące materiałów lub wykonania, prosimy przesłać odpowiednie informacje do producenta. Dane zostaną przeanalizowane, a stosowne wsparcie zostanie zorganizowane. Aby umożliwić skuteczną pomoc, produkt nie powinien być montowany ani zmieniany przed oceną problemu.

Naszym celem jest zapewnienie możliwie najłatwiejszego procesu instalacji oraz udzielenie wsparcia w przypadku pytań przed rozpoczęciem prac.

Uwagi:

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe użytkowanie produktu, lustro musi być podłączone do zasilania za pomocą okablowania zgodnego z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych. Przed rozpoczęciem instalacji należy upewnić się, że zasilanie zostało całkowicie odłączone. Należy użyć puszki przyłączeniowej lub innego odpowiedniego złącza, aby prawidłowo podłączyć przewody do głównego zasilania. Instalacja musi zostać wykonana przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do uszkodzenia produktu i/lub obrażeń ciała.

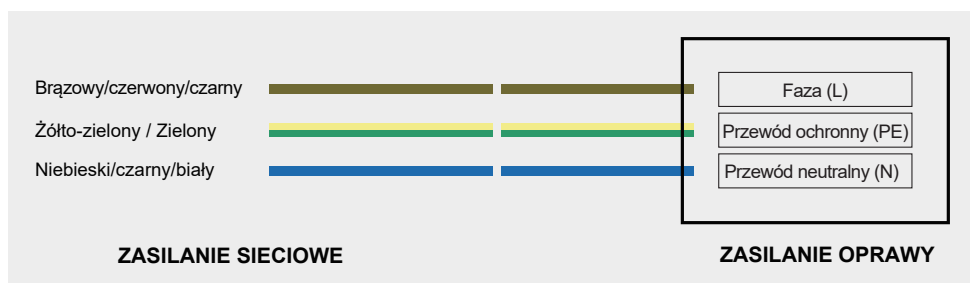
*** Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.**

Ostrzeżenie:

To lustro jest wyposażone w system uziemienia. Przewód uziemiający musi zostać podłączony, aby zapobiec ryzyku porażenia prądem.

Jeśli zewnętrzny elastyczny przewód lub kabel tej oprawy jest uszkodzony, może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osobę o równoważnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrażenia.

Schemat podłączenia zacisku wejściowego



Funkcje przycisków i instrukcja obsługi

Seria LM36/LM38



① Funkcja odparowania

② Przycisk regulacji barwy i jasności światła

③ Przycisk światła

1. Po podłączeniu lustra do zasilania przycisk światła zaświeci się na niebiesko. Po włączeniu oświetlenia LED przycisk zmieni kolor na biały.
2. Dotknij przycisku światła, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie.
3. Gdy oświetlenie LED jest włączone, dotknij przycisku M, aby przełączać między zimną bielą, ciepłą bielą i naturalną bielą.
4. Gdy oświetlenie LED jest włączone, przytrzymaj przycisk M, aby wyregulować jasność.
5. Dotknij przycisku odparowania, aby włączyć lub wyłączyć funkcję przeciwmgielną.
6. Lustro wyłączy się automatycznie po 3 godzinach w trybie czuwania.
7. Niebieskie światło w trybie czuwania można wyłączyć, przytrzymując przycisk światła.

Pielęgnacja i konserwacja



UWAGA: Do czyszczenia lustra używaj ciepłej wody z mydłem oraz miękkiej, wilgotnej, niestrzępiącej się ściereczki. Następnie wytrzyj lustro do sucha kolejną czystą ściereczką. W razie potrzeby można użyć środka do czyszczenia szkła. Unikaj druciaków, środków ściernych oraz chemicznych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić szkło i ramę.

W obszarach z twardą wodą na szkło może osadzać się kamień. Regularne czyszczenie pomoże ograniczyć ten problem.

Jeśli kamień staje się trudny do usunięcia, nałóż niewielką ilość białego octu na dane miejsce.

- ✓ Nie próbuj ciąć szkła.
- ✓ Nie uderzaj w szkło twardymi ani ostrymi przedmiotami.
- ✓ Aby zmniejszyć ryzyko uduszenia, elastyczny przewód podłączony do tej oprawy powinien być solidnie przymocowany do ściany, jeśli znajduje się w zasięgu ręki.

Źródło światła niewymienne przez użytkownika:

Źródło światła znajdujące się w tej oprawie może być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osobę o równoważnych kwalifikacjach.

Viktig Information Innan Du Börjar

Tack för att du har valt vår produkt. För att säkerställa bästa prestanda och en smidig installation vill vi ge några användbara råd innan du börjar. Spara denna information för framtida behov.

Innan du börjar rekommenderar vi att du kontrollerar att alla komponenter är kompletta och oskadda. Om något verkar avvikande, meddela tillverkaren innan installation så att vi kan ge snabb hjälp.

För bästa funktion bör produkten installeras korrekt. Vi rekommenderar installation av en kvalificerad fackperson för att säkerställa att produktgarantin gäller fullt ut. I vissa fall kan skriftlig bekräftelse av installatörens kvalifikationer begäras vid ett garantiärende.

Om problem med material eller tillverkning upptäcks före installationen, skicka relevant information till tillverkaren. Vi granskar uppgifterna och ordnar lämpligt stöd. För att detta ska kunna göras effektivt får produkten inte installeras eller ändras innan problemet har utvärderats.

Vårt mål är att installationen ska bli så enkel som möjligt, och vi finns tillgängliga för eventuella frågor innan du börjar.

Anmärkningar:

För att säkerställa en säker och korrekt användning av produkten måste spegeln anslutas till en strömförsörjning med ledningar som uppfyller gällande elinstallationsföreskrifter. Innan installationen ska du säkerställa att strömförsörjningen är helt fränkopplad. Använd en kopplingsdosa eller annan godkänd kabelanslutning för att ansluta ledningarna korrekt till huvudströmförsörjningen. Installationen måste utföras av en behörig elektriker. Felaktig installation kan leda till produktskador och/eller personskador.

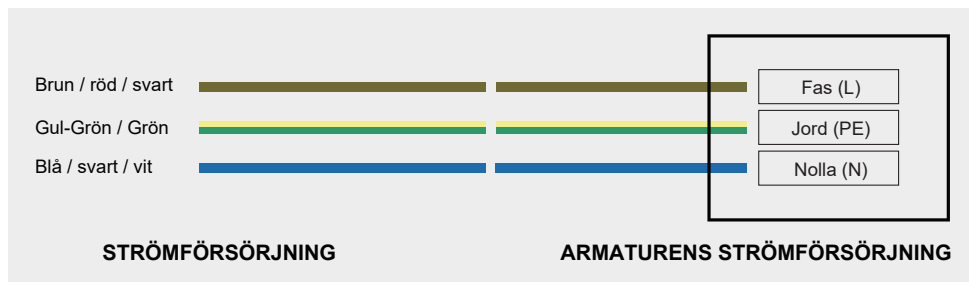
*** Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk.**

Varning:

Denna spegel är utrustad med ett jordningssystem. Jordledningen måste anslutas för att förhindra risken för elektriska stötar.

Om den externa flexibla kabeln eller sladden till denna armatur skadas får den endast bytas ut av tillverkaren, tillverkarens servicepartner eller en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.

Kopplingsschema för ingångsplint



Knappfunktioner och användarguide

LM36/LM38-serien



① Avimning

② Knapp för justering av
ljusfärg och ljusstyrka

③ Ljusknapp

1. När spegeln är ansluten till strömförsörjningen lyser ljusknappen blått. När LED-belysningen är på lyser knappen vitt.
2. Tryck på ljusknappen för att slå på eller stänga av belysningen.
3. När LED-belysningen är på, tryck på M-knappen för att växla mellan kallvitt, varmvitt och neutralvitt ljus.
4. När LED-belysningen är på, håll M-knappen intryckt för att justera ljusstyrkan.
5. Tryck på avimningsknappen för att slå på eller av avimningsfunktionen.
6. Spegeln stängs automatiskt av efter 3 timmar i standby-läge.
7. Det blå standby-ljuset kan stängas av genom att hålla ljusknappen intryckt.

Skötsel och underhåll



OBS: Använd varmt tvålatten och en mjuk, fuktig och luddfri duk för att rengöra spegeln. Torka sedan spegeln torr med en annan ren duk. Glasrengöringsmedel kan användas på spegelytan vid behov. Undvik skursvampar, slipmedel och kemiska rengöringsmedel eftersom de kan skada glaset och ramen.

I områden med hårt vatten kan kalkavlagringar bildas på glaset. Regelbunden rengöring hjälper till att minska detta problem.

Om kalkavlagringarna blir svåra att ta bort, applicera en liten mängd vit vinäger på det berörda området.

- ✓ Försök inte att skära glaset.
- ✓ Slå inte glaset med hårda eller vassa föremål.
- ✓ För att minska risken för strypning ska den flexibla ledningen som är ansluten till denna armatur vara ordentligt fastsatt på väggen om den är inom räckhåll.

Ljuskälla som inte kan bytas av användaren:

Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren, dennes servicepartner eller en person med motsvarande kvalifikationer.

